

Haines family, 興氏學校的家庭們：

Thank you so much for making our Virtual Parent Teacher Conferences on Wednesday. We had over 95% parent participation and we still have about 20 parents left to reach 100%. Please make sure that you get a chance to speak with your child's teacher and discuss next steps for the 2nd quarter.

非常感謝您們在星期三舉行的虛網上家長/教師會談，我們有超過95%的家長母參與，而還欠大約20位家長便達到100%，請確保您們有機會與孩子的老師交談，並討論下一步的第二學期。

There are also about 50 parents who have to complete the lunch forms. Please make sure that we receive the lunch forms as soon as possible. You can drop it off at Haines or email it to haineses@cps.edu

還有大約50位家長未填寫家庭收入/午餐表格，未遞交的請確保我們盡快收到這表格，您們可拿到學校或通過電郵發送至 haineses@cps.edu。

Thanksgiving Break starts on Wednesday, November 25th so there will be no school Wednesday through Friday. Enjoy and have a wonderful Thanksgiving. Classes will resume on Monday, November 30th.

感恩節假期從11月25日星期三開始，直到至星期五，學生將不用上課，祝大家享受美好的感恩節。學校將於11月30日星期一復課。

The State of School Address will be held virtually on Monday, November 30th at 3:00 PM. All families are invited. The link is attached:

學校狀況報告會將在11月30日星期一下午3:00舉行，我們邀請所有家庭參加。以下是網上連接和電話連接資料。

meet.google.com/msv-bksp-gyk

Phone Numbers: [\(US\)+1 361-360-8494](tel:+13613608494) PIN: 707 802 444#

Tuesday, December 1st is Giving Tuesday. The Class of 2021's Student Council is partnering up with the Friends Of Haines to *celebrate generosity and give back to the Haines community for the third annual Giving Tuesday Global Movement*.

This year, the funds raised will go to Friends of Haines. Money raised will be spent on improvements to the school, teaching and support staff, and activities for the students.

12月1日為捐獻星期二為周二，2021年屆畢業的學生會正在與興氏學校之友合作，鼓勵慷慨支持，回饋學校第三年度的“全球星期二捐獻運動”。

今年，籌集的資金將用於海恩斯之友。籌集的資金將用於改善學校，教學和支持學生的活動。

Student Council members would like to donate essential goods to families in need, so please make sure you donate on December 1st.

學生會成員希望向有需要的家庭捐贈必需品，因此請確保您在12月1日前捐贈。

Have a great weekend, 週末愉快